

EUROPESE CENTRALE BANK

RICHTSNOER VAN DE EUROPESE CENTRALE BANK

van 16 november 2001

tot wijziging van Richtsnoer ECB/2000/1 betreffende het beheer van de externe reserves van de Europese Centrale Bank door de nationale centrale banken en de juridische documentatie voor operaties met betrekking tot de externe reserves van de Europese Centrale Bank

(ECB/2001/12)

(2001/833/EG)

DE RAAD VAN BESTUUR VAN DE EUROPESE CENTRALE BANK,

HEEFT HET VOLGENDE RICHTSNOER VASTGESTELD:

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 105, lid 2, derde streepje, en op artikel 3.1, derde streepje, en de artikelen 12.1, 14.3 en 30.6 van de Statuten van het Europees Stelsel van Centrale Bank en van de Europese Centrale Bank (hierna de „statuten” te noemen),

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Luidens Richtsnoer ECB/2000/1 van 3 februari 2000 betreffende het beheer van de externe reserves van de Europese Centrale Bank (ECB) door de nationale centrale banken en de juridische documentatie voor operaties met betrekking tot de externe reserves van de Europese Centrale Bank ⁽¹⁾, zoals gewijzigd door Richtsnoer ECB/2001/5 ⁽²⁾, voert elke nationale centrale bank van een deelnemende lidstaat (NCB) operaties uit met betrekking tot de externe reserves van de Europese Centrale Bank (ECB) als gevolmachtigde voor de ECB.
- (2) De ECB is van oordeel dat de standaardovereenkomst voor financiële operaties zoals gepropageerd door de Bankfederatie van de Europese Unie, in samenwerking met de Europese Vereniging van Spaarbanken en de Europese Vereniging van Coöperatieve Banken, een passende standaardovereenkomst is voor alle operaties tegen onderpand met betrekking tot de externe reserves van de ECB, waaronder repo-overeenkomsten, repo-overeenkomsten met wederinkoop, koop/wederverkoopovereenkomsten en verkoop/terugkoopovereenkomsten met tegenpartijen georganiseerd dan wel met rechtspersoonlijkheid krachtens het recht van de rechtsgebieden van de Europese Unie en van Zwitserland.
- (3) Overeenkomstig de artikelen 12.1 en 14.3 van de statuten, vormen richtsnoeren van de ECB een integreerend onderdeel van het Gemeenschapsrecht,

Artikel 1

Voetnoot 1 van Annex 1 bij Richtsnoer ECB/2000/1 wordt als volgt vervangen:

„De originele tekst van deze annex is opgesteld in de Spaanse, Duitse, Engelse, Franse, Italiaanse en de Portugese taal en is opgenomen in de standaardovereenkomsten die zijn opgesteld in de Spaanse, Duitse, Engelse, Franse, Italiaanse en de Portugese taal. De vertaling van deze annex naar andere talen dient uitsluitend ter illustratie en is niet juridisch bindend.”.

Artikel 2

Annex 3 bij Richtsnoer ECB/2000/1 dient als volgt te worden vervangen:

„ANNEX 3

Standaardovereenkomsten voor operaties tegen onderpand en voor OTC-derivatenoperaties

1. Alle operaties tegen onderpand met betrekking tot de externe reserves van de ECB, waaronder repo-overeenkomsten, repo-overeenkomsten met wederinkoop, koop/wederverkoopovereenkomsten en verkoop/terugkoopovereenkomsten, worden gedocumenteerd onder de volgende standaardovereenkomsten, in de vorm zoals die van tijd tot tijd door de ECB kan worden vastgelegd of gewijzigd: voor tegenpartijen georganiseerd dan wel met rechtspersoonlijkheid krachtens het recht van de rechtsgebieden van de Europese Unie of krachtens Zwitsers recht, de FBE Master Agreement for Financial Transactions; voor tegenpartijen georganiseerd dan wel met rechtspersoonlijkheid krachtens het recht van een rechtsgebied buiten de Europese Unie, Zwitserland of de Verenigde Staten, de „TBMA/ISMA Global Master Repurchase Agreement, 2000 version”; en voor tegenpartijen georganiseerd dan wel met rechtspersoonlijkheid krachtens het recht van de Verenigde Staten (federaal of staat), „The Bond Market Association Master Repurchase Agreement”.

⁽¹⁾ PB L 207 van 17.8.2000, blz. 24.

⁽²⁾ PB L 190 van 12.7.2001, blz. 26.

2. Alle OTC-derivatenoperaties met betrekking tot de externe reserves van de ECB worden gedocumenteerd onder de volgende standaardovereenkomsten, in de vorm zoals die van tijd tot tijd door de ECB kan worden vastgelegd of gewijzigd: voor tegenpartijen georganiseerd dan wel met rechtspersoonlijkheid krachtens Frans recht, de „Convention-cadre relative aux opérations de marché à terme”; voor tegenpartijen georganiseerd dan wel met rechtspersoonlijkheid krachtens Duits recht, het „Rahmenvertrag für Finanztermingeschäfte”; voor tegenpartijen georganiseerd dan wel met rechtspersoonlijkheid anders dan krachtens Frans of Duits recht of het recht van de Verenigde Staten, de „1992 International Swaps and Derivatives Association Master Agreement” (Meerdere valuta's — transnationaal, versie naar Engels recht); en voor tegenpartijen georganiseerd dan wel met rechtspersoonlijkheid krachtens het recht van de Verenigde Staten (federaal of staat), de „1992 International Swaps and Derivatives Association Master Agreement” (Meerdere valuta's — transnationaal, versie naar New Yorks recht).”.

Artikel 3

Slotbepalingen

Dit richtsnoer is gericht tot de nationale centrale banken van de deelnemende lidstaten.

Dit richtsnoer wordt van kracht op 23 november 2001.

Dit richtsnoer wordt gepubliceerd in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Gedaan te Frankfurt am Main, 16 november 2001.

Namens de Raad van bestuur van de ECB
Willem F. DUISENBERG